

Bilanci i Gjendjes / Balance Sheet - 31.03.2016

Euro 000

	Tremujori paraprak	Tremujori vijues
	31.12.2015	31.03.2016
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	50,593	48,961
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	44,290	42,627
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	67,924	61,838
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	289,791	298,391
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	11,533	11,440
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	494	452
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	202	202
Pasuritë tjera / Other assets	1,468	2,202
Gjithsej pasuritë / Total assets	466,296	466,114
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	398,932	393,792
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	82	111
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	7,617	10,116
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	406,631	404,019
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	119	8,350
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	8,232	2,458
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	28	0
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	59,666	62,095
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	466,296	466,114

Pasqyra e te ardhurave per tremujorin qe perfundon me 31.03.2016
Income statement for the quarter ended: 31.03.2016

Euro 000

	Tremujori paraprak	Tremujori vijues
	1.1.- 31.12.2015	1.1.- 31.03.2016
Përshkrimi		
Të hyrat nga interesi / Interest income	26,359	6,406
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(4,485)	(876)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	21,873	5,530
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	5,816	1,624
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(1,393)	(407)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	4,423	1,216
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	533	135
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(13,141)	(3,245)
Gjithsej të hyrat / Total income	13,688	3,637
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(4,440)	(904)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	9,248	2,732
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(1,016)	(275)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	8,232	2,458
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	8,232	2,458

Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:		31.12.2015	31.03.2016
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	17.5%	18.2%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	1.8%	2.1%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	14.8%	17.0%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	5.2%	5.2%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	74.8%	69.9%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	89.4%	96.9%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	948	953
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.7%	4.8%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.7%	5.6%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	1.0%	0.8%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	66.9%	67.7%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	18.0%	16.1%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	1.1%	1.1%